

BẢN CÂU HỎI VÀ GIẤY YÊU CẦU BẢO HIỂM XÂY DỰNG

Trung gian bảo hiểm: _____ Mã số: _____
Số điện thoại: _____ Số fax: _____
Thư điện tử: _____

Xin vui lòng trả lời tất cả các câu hỏi dưới đây bằng cách viết hoặc đánh dấu vào nơi tương ứng.

I. Người yêu cầu bảo hiểm

Tên đăng ký kinh doanh: _____

Địa chỉ giao dịch: _____

Số điện thoại: _____ Số fax: _____

Thư điện tử: _____

Ngành nghề kinh doanh (xin miêu tả chi tiết): _____

Mã số thuế _____

Số đăng ký kinh doanh: _____

Số năm hoạt động kinh doanh: _____

II. Thông tin về công trình xây dựng

1.	Tên công trình (nếu công trình xây dựng bao gồm nhiều gói thầu, nêu cụ thể gói thầu được bảo hiểm: _____ _____ _____
2.	Địa điểm công trình (Tên nước/Tỉnh thành/Quận, Huyện/Phường, xã): _____ _____ _____
3.	Tên và địa chỉ của chủ đầu tư: _____ _____ _____
4.	Tên và địa chỉ các nhà thầu chính ¹ : _____ _____

¹ Nếu cần thiết ghi thành một bản riêng

5.	Tên và địa chỉ của các nhà thầu phụ ² : _____ _____
6.	Tên và địa chỉ của kỹ sư tư vấn: _____ _____
7.	Mô tả cụ thể công việc xây dựng ³ (Đề nghị nêu cụ thể các thông số kỹ thuật): (i) Kích thước (dài, cao, sâu, khoảng cách, số tầng): _____ _____ (ii) Loại móng và mức độ đào sâu nhất: _____ _____ (iii) Phương pháp xây dựng: _____ _____ (iv) Vật liệu xây dựng: _____ _____
8.	Chủ thầu có kinh nghiệm trong việc xây dựng hay trong phương pháp xây dựng công trình loại này không ? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không _____ _____
9.	Thời hạn bảo hiểm: Bắt đầu khởi công: _____ Thời gian xây dựng: _____ tháng Ngày hoàn thành: _____ Thời hạn bảo hành: _____ tháng
10.	Các công việc nào dành cho các nhà thầu phụ tiến hành? _____ _____

² Nếu cần thiết ghi thành một bản riêng

³ Đối với cảng, cầu cảng, đê, đường hầm, đập, đường xá, sân bay, ga, hệ thống cấp thoát nước, cầu cống và các kết cấu trong vành đai động đất cần khai thêm bản câu hỏi bổ sung riêng.

	<hr/> <hr/>
11.	<p>Các rủi ro đặc biệt:</p> <p>(i) Cháy/Nổ <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(ii) Lũ, lụt <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(iii) Đất lở/Bão/Gió lốc <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(iv) Nổ mìn <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(v) Rủi ro khác: _____</p> <hr/> <p>(vi) Núi lửa/Sóng thần <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(vii) Đã có động đất ở vùng này chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Nếu có, nêu rõ cường độ: _____</p> <hr/> <p>(viii) Thiết kế của công trình được bảo hiểm có dựa trên các qui định về kiến trúc tại vùng có động đất không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>(ix) Tiêu chuẩn thiết kế có cao hơn thiết kế qui định không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p>
12.	<p>Trạng thái đất đai?</p> <p><input type="checkbox"/> Đá <input type="checkbox"/> Đất sét <input type="checkbox"/> Cát</p> <p><input type="checkbox"/> Sỏi <input type="checkbox"/> Đất mượn <input type="checkbox"/> Khác, xin nêu rõ: _____</p> <hr/> <p>Điều kiện đất đai khác: _____</p> <p>Có khiếm khuyết địa chất trong khu vực này không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p>
13.	<p>Mực nước ngầm?</p> <p>Độ sâu từ mặt đất: _____ mét</p>
14.	<p>Sông, hồ, biển gần nhất</p> <p>(i) Tên: _____</p> <p>(ii) Khoảng cách (tới công trình): _____</p> <p>(iii) Mực nước: Thấp nhất _____ Trung bình: _____</p> <p>(iv) Mực nước cao nhất ghi nhận được: _____ vào ngày _____</p>
15.	<p>Điều kiện khí tượng?</p> <p>(i) Mùa mưa: _____ Từ: _____ tới: _____</p> <p>(ii) Lượng mưa cao nhất (mm): trong: _____</p>

	<p>1 giờ: _____</p> <p>1 ngày: _____</p> <p>1 tháng: _____</p> <p>(iii) Rủi ro bão: <input type="checkbox"/> Thấp <input type="checkbox"/> Trung bình <input type="checkbox"/> Cao</p>
16.	<p>Có yêu cầu bảo hiểm cả cho phụ phí đặc biệt làm thêm giờ, làm đêm, làm trong ngày lễ không?</p> <p><input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Hạn mức trách nhiệm: _____</p>
17.	<p>Có yêu cầu bảo hiểm trách nhiệm đối với người thứ ba không?</p> <p><input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Chủ thầu đã được BH bằng một đơn BH trách nhiệm đối với người thứ ba riêng không?</p> <p><input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Hạn mức trách nhiệm: _____</p>
18.	<p>Nêu rõ các ngôi nhà hay các tài sản xung quanh có thể bị ảnh hưởng bởi công việc xây dựng (đào đất, đóng cọc, lún, rung, giảm mực nước ngầm.....)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
19.	<p>Có yêu cầu bảo hiểm các ngôi nhà và/hoặc các công trình kiến trúc có sẵn trên hay nằm kề sát bên công trường, thuộc sở hữu, chăm nom hay coi sóc của chủ thầu hay chủ đầu tư, cho các thiệt hại phát sinh do hậu quả trực tiếp hay gián tiếp của công việc xây dựng không?</p> <p><input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Hạn mức trách nhiệm: _____</p> <p>Miêu tả chính xác ngôi nhà/các công trình kiến trúc đó: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		
20.	Nêu rõ số tiền và giới hạn trách nhiệm cần thiết muốn bảo hiểm (Xem Quy tắc bảo hiểm, Phần I, Ghi chú 1, và Phần 2).	
Phần I: Thiệt hại vật chất		
	Hạng mục được bảo hiểm	Số tiền bảo hiểm (Loại tiền:.....)
1.	Giá trị công trình (Tất cả công việc vĩnh cửu hay tạm thời, trong đó bao gồm cả giá trị nguyên vật liệu)	
1.1	Giá trị hợp đồng xây dựng	
1.2	Nguyên vật liệu hay hạng mục do chủ đầu tư cung cấp	
2.	Trang thiết bị xây dựng	
3.	Máy móc xây dựng (Đề nghị kèm theo danh sách)	
4.	Chi phí dọn dẹp vệ sinh	
Tổng số tiền được bảo hiểm theo phần I		
Các rủi ro đặc biệt có yêu cầu bảo hiểm		Giới hạn trách nhiệm⁴
(a) Động đất, núi lửa, sóng thần		
(b) Bão, lốc, lũ, lụt, đất lở		
Phần II: Trách nhiệm đối với bên thứ ba		
	Đối tượng được bảo hiểm	Giới hạn trách nhiệm⁵
1.	Thương tật	
1.1	Cho mỗi người	
1.2	Tổng số	
2.	Thiệt hại tài sản	
Tổng giới hạn theo Phần II		

III. Lịch sử tổn thất

Vui lòng nêu cụ thể tất cả các tổn thất trong vòng 5 năm qua (bao gồm thiệt hại vật chất và trách nhiệm đối với bên thứ ba)

Ngày xảy ra thiệt hại

Bản chất của thiệt hại

Số tiền tổn thất (USD/VND)

⁴ Hạn mức trách nhiệm đối với mỗi và mọi tổn thất hay thiệt hại hay hàng loạt tổn thất hay thiệt hại phát sinh từ bất kỳ sự kiện nào

⁵ Hạn mức trách nhiệm đối với mỗi rủi ro hay hàng loạt rủi ro phát sinh từ bất kỳ sự kiện nào

IV. Lịch sử bảo hiểm

Có Công ty bảo hiểm nào đã từng:

(a) Từ chối yêu cầu bảo hiểm của quý vị không? Có Không

Nếu có, xin nêu cụ thể: _____

(b) Từ chối tái tục đơn bảo hiểm của quý vị không? Có Không

Nếu có, xin nêu cụ thể: _____

(c) Hủy đơn bảo hiểm của quý vị không? Có Không

Nếu có, xin nêu cụ thể: _____

(d) Yêu cầu tăng phí bảo hiểm hoặc áp đặt thêm điều kiện không? Có Không

Nếu có, xin nêu cụ thể: _____

V. Chi tiết về bảo hiểm sắp đáo hạn (đối với hợp đồng năm)

Xin vui lòng cung cấp các thông tin sau:

(a) Công ty bảo hiểm: _____

(b) Ước tính Giá trị Công trình Xây dựng trong năm (USD/VND) _____

(c) Phí bảo hiểm năm (USD/VND): _____

(d) Mức miễn thường: _____

(e) Các điều kiện và điều khoản đặc biệt: _____

(f) Ngày đáo hạn: _____

VI. Phương thức thanh toán

Chuyển khoản Trả tiền mặt trực tiếp tại Công Ty Bảo Hiểm

Trả tiền mặt qua đại lý hoặc nhân viên bán hàng

VIII. Ngôn ngữ Hợp đồng

Tiếng Anh Tiếng Việt

Cam kết

1/ CHÚNG TÔI/TÔI ĐOAN KẾT RẰNG những câu trả lời và thông tin cung cấp cho Công Ty là chính xác, đầy đủ và có thật. Chúng tôi/Tôi đồng ý rằng các câu trả lời và thông tin nêu ở đây là cơ sở của Hợp đồng bảo hiểm giữa Chúng tôi/Tôi và Công ty. Chúng tôi/Tôi đã nhận được, đã đọc và hiểu, và đồng ý với bản Quy tắc bảo hiểm MỌI RỦI RO XÂY DỰNG của Công ty đang áp dụng



bao gồm cả các điều khoản bảo hiểm, các điểm loại trừ và các điều kiện liên quan. Chúng tôi/Tôi đồng ý cho Công Ty (i) gửi các thông tin và giới thiệu về sản phẩm và dịch vụ của Công Ty, cũng như các thông tin chăm sóc khách hàng khác, đến số điện thoại và/hoặc địa chỉ liên lạc của Chúng tôi/Tôi và (ii) gửi và lưu trữ các thông tin liên quan đến Hợp đồng Bảo hiểm này tại các bên thứ ba làm dịch vụ xử lý, lưu trữ và/hoặc sao lưu dữ liệu cho Công Ty.”

2/ ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ LIÊN QUAN GIỚI HẠN CẤM VẬN: “Liberty sẽ không bảo hiểm và không có trách nhiệm thanh toán bồi thường cho bất kỳ yêu cầu bồi thường hoặc cung cấp các quyền lợi nào dưới đây nếu như việc việc cung cấp bảo hiểm, thanh toán các yêu cầu bồi thường này hoặc cung cấp quyền lợi như vậy sẽ làm cho Liberty vi phạm bất kỳ quy định cấm vận, ngăn cấm, hoặc hạn chế theo các nghị quyết của Liên Hiệp Quốc hoặc các lệnh cấm vận kinh tế hay thương mại, luật pháp hoặc quy định của Liên Hiệp Châu Âu, Vương Quốc Anh hoặc Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ”

Ngày

Người yêu cầu bảo hiểm (Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Trách nhiệm của Công ty sẽ không phát sinh cho đến khi Giấy yêu cầu bảo hiểm này được Công ty chấp thuận.



**QUESTIONNAIRE AND PROPOSAL FOR
CONTRACTORS' ALL RISKS INSURANCE**

Intermediary: _____	Account No: _____
Tel No.: _____	Fax No.: _____
Email: _____	

Please write or tick where applicable.

I. The Proposer	
Registered Business Name: _____	
Mailing address: _____ _____	
Telephone: _____	Fax: _____
Email: _____	
Nature of Business (Please provide full description): _____ _____ _____	
Tax Number _____	
Business Registration No.: _____ Number of Years in Business: _____	

II. The Project	
1.	Title of Contract (if project consists of several sections, specify section(s) to be insured): _____ _____ _____
2.	Location of Site (Country/Province/District/City/Town/Village): _____ _____ _____
3.	Name and Address of Principal: _____ _____ _____
4.	Name(s) and Address(es) of Contractor(s) ¹ : _____ _____

¹ If necessary on a separate sheet

Head Office: Vincom Office Building, 18th Floor
45A Ly Tu Trong Street, District 1
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: (84-28) 38 125 125
Fax: (84-28) 38 125 018

Hanoi Branch Office: Lotte Center Building, East Tower, 10th Floor
54 Lieu Giai, Ba Dinh District
Hanoi, Vietnam
Tel: (84-24) 37 557 111
Fax: (84-24) 37 557 066

	<p>_____</p> <p>_____</p>
5.	<p>Name(s) and Address(es) of Sub-Contractor(s)²: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
6.	<p>Name(s) and Address(es) of Consulting Engineer: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
7.	<p>Description of Contract Work³ (please give detailed technical information):</p> <p>(i) Dimensions (length, height, depth, spans, number of floors): _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(ii) Foundation (method, level of deepest excavation): _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(iii) Construction methods: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(iv) Construction materials: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
8.	<p>Is the Contractor experienced in this type of work or construction methods? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
9.	<p>Period of Insurance:</p> <p>Commencement of work: _____</p> <p>Duration of construction: _____ months</p> <p>Date of completion: _____</p> <p>Maintenance period: _____ months</p>
10.	<p>What will be done by Sub-Contractors? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

² If necessary on a separate sheet

³ For harbours, piers, docks tunnels, galleries, dams, roads, airports, railway facilities, sewerage and water supply systems, bridges and structures in earthquake zone also see special questionnaires

11.	<p>Is there any aggravated risks of:</p> <p>(i) Fire/Explosion <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(ii) Flood/Inundation <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(iii) Landslide/Storm/ Cyclone <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(iv) Blasting <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(v) Other risks, please specify: _____</p> <p>_____</p> <p>(vi) Volcanism/Tsunami <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(vii) Have earthquakes been observed in this area? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If Yes, please state intensity: _____</p> <p>_____</p> <p>(viii) Is the design of the structures to be insured based on regulations regarding earthquake-resistant structures? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(ix) Is the design standard higher than that stipulated in the relevant regulation? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
12.	<p>Subsoil conditions?</p> <p><input type="checkbox"/> Rock <input type="checkbox"/> Gravel <input type="checkbox"/> Sand</p> <p><input type="checkbox"/> Clay <input type="checkbox"/> Filled ground <input type="checkbox"/> Other, please specify</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Other subsoil conditions: _____</p> <p>Do geological faults exist in the vicinity? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
13.	<p>Ground-water level?</p> <p>Level below grade _____ m _____ ft</p>
14.	<p>Nearest river, lake, sea, etc?</p> <p>(i) Name: _____</p> <p>(ii) Distance: _____</p> <p>(iii) Levels: Low water: _____ Mean water: _____</p> <p>(iv) Highest level recorded: _____ Date _____</p>
15.	<p>Meteorological Conditions?</p> <p>(i) Rainy season: From: _____ To: _____</p> <p>(ii) Max. rainfall (mm): Per hour: _____</p>

	<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black;"/>
--	---

20. Please state hereunder the amounts you wish to insure and the limit of indemnity required (see Policy wording, Section I, Memo 1 and Section II).

Section I: Material Damage		
	Items to be insured	Sums to be insured (Currency.....)
1.	Contract work (permanent and temporary work, including all materials to be incorporated herein)	
1.1	Contract price	
1.2	Materials or items supplied by the Principal(s)	
2.	Construction plant and equipment	
3.	Construction machinery (please attach list showing replacement values of new items)	
4.	Clearance of debris (insured only up to the amount indicated)	
	Total Sum to be Insured under Section I	
	Special Risks to be insured	Limit of Indemnity⁴
	(a) Earthquake, volcanism, tsunami	
	(b) Storm, cyclone, flood, inundation, landslide	
Section II: Third Party Liability		
	Items to be Insured	Limit of Indemnity⁵
1.	Bodily injury	
1.1	Any one person	
1.2	Total	
2.	Property Damage	
	Total Limit to be applied under Section II	

III. Claim Experience

Please give full particulars of losses during the last 5 years (both material damage and third party liability):

Date of Loss	Nature of Loss	Amount of loss (USD/VND)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

⁴ Limit of indemnity in respect of each and every loss or damage and/or series of losses or damages arising out of any one event.
⁵ Limit of indemnity in respect of any one accident or series of accidents arising out of any one event.

IV. Insurance History

Has any insurance company ever:

(a) Declined your proposal? Yes No

If Yes, give details: _____

(b) Refused to renew your policy? Yes No

If Yes, give details: _____

(c) Cancelled your policy? Yes No

If Yes, give details: _____

(d) Required an increase premium or imposed special conditions? Yes No

If Yes, give details: _____

V. Details of Expiring Insurance (for Annual Policy)

Please provide the following information:

(a) Insurer: _____

(b) Estimated Total Contract Value (USD/VND): _____

(c) Annual Premium (USD/VND): _____

(d) Deductible: _____

(e) Special Terms and Conditions: _____

(f) Expiry Date: _____

VI. Mode of Payment

Bank transfer Cash at the Company

Cash via Agent or Sales staff

VII. Language of the Policy

English Vietnamese



Declaration

1/ WE/I DO HEREBY REPRESENT AND WARRANT that the answers/information given above in every respect are true, complete and correct. We/I agree that the answers/information provided above shall be the basis of the Insurance Policy between the Company and ourselves/myself. We/I have received, read, understand and agree to the Company's applicable CONTRACTORS' ALL RISKS INSURANCE policy wording, including but not limitation to, coverage terms, exclusions and conditions expressed therein. We/I hereby agree that the Company can (i) send information on its products and services as well as other customer services' information, to our phone numbers and/or email/mail addresses and (ii) provide all information relating to any third party vendors that provide data processing, back-up and/or storage services to the Company.

2/ SANCTION LIMITATION EXCLUSION: "Liberty shall not provide cover and shall not be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose Liberty to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United State of America"

_____ Date

_____ (Name and signature of proposer and company chop)

The liability of the Company does not commence until this Proposal has been accepted by the Company.